



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
1 December 2011
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят шестая сессия

27 февраля — 9 марта 2012 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы; приоритетная тема: «Расширение прав и возможностей сельских женщин и их роль в деле ликвидации нищеты и голода, в вопросах развития и в решении существующих проблем»

Заявление, представленное Сетью африканских женских организаций по вопросам коммуникации и развития, организацией «Акина Мама ва Африка», Ассоциацией африканских женщин по исследованиям в области развития, организацией «Субрегиональная поддержка восточноафриканских стран — инициатива по улучшению положения женщин» и организацией «Женщины Африки: законодательство и развитие», — неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2012/1.



Заявление

Заявление Группы африканских женщин на пятьдесят шестой сессии Комиссии по положению женщин

Тема: «Расширение прав и возможностей сельских женщин и их роль в деле ликвидации нищеты и голода, в вопросах развития и в решении существующих проблем»

Преамбула

Напоминая, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин содержит призыв к государствам-участникам принимать во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и принять соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, а также что Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав женщин в Африке (2003 года), также содержит положения о правах человека сельских женщин, включая права на развитие и продовольственную безопасность,

напоминая также, что главы африканских государств объявили 2010–2020 годы Десятилетием африканских женщин, подчеркнув важность работы на низовом уровне по обеспечению равноправия полов и расширению прав и возможностей женщин в качестве средства активизации осуществления принятых обязательств в отношении прав человека женщин,

указывая на то, что, по данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, женщины в странах Африки к югу от Сахары, обеспечивая производство от 60 до 80 процентов продуктов питания, предназначенных как для потребления, так и для продажи, составляют основу сельскохозяйственной рабочей силы,

признавая, что в соответствии со сформулированными в Декларации тысячелетия целями в области развития 1, 2, 3 и 7, которые заключаются в ликвидации крайней нищеты и голода, обеспечении всеобщего и равного доступа к начальному образованию, поощрении равенства мужчин и женщин и обеспечении экологической устойчивости, большинство правительств приняли стратегии, направленные на достижение продовольственной безопасности и образования для всех,

отмечая вместе с тем, что за последние три года в странах Африки к югу от Сахары увеличилась доля населения, живущего на сумму менее 1,25 долл. США в день,

сознавая, что вклад сельских женщин в сокращение масштабов нищеты посредством работы в сельском хозяйстве, сфере здравоохранения и других секторах экономики остается незаметным и неучтенным при мониторинге экономических показателей,

выражая обеспокоенность тем, что ВИЧ/СПИД, конфликты и бедствия, такие как засуха и голод, часто в значительно большей степени затрагивают именно женщин и ослабляют их способность противостоять неблагоприятному воздействию, вызывая изменение моделей потребления, истощение ресурсов,

увеличение рабочей нагрузки и — в крайних случаях — полную потерю средств к существованию,

выражая далее обеспокоенность тем, что высокий уровень неграмотности среди сельских женщин, дискриминационное законодательство, социальные и культурные барьеры и недостаточные навыки руководства и управления препятствуют свободе выбора женщин и их мобильности в социально-экономическом аспекте; а также тем, что исключение женщин из соответствующего процесса принятия решений на местном уровне и в рамках политических партий, государственных учреждений и профессиональных организаций свидетельствует о недостаточном уделении внимания вопросам, имеющим наибольшее значение для женщин,

подчеркивая, что сохраняющиеся патриархальные социальные нормы, не учитывающее гендерную проблематику законодательство и сдержанное политическое стремление к расширению прав и возможностей женщин делают их подверженными значительной дискриминации и повышают их уязвимость к отсутствию продовольственной безопасности, болезням и нарушению их прав человека,

мы призываем:

африканских лидеров и правительств

- принять концепцию полного равенства возможностей мужчин и женщин в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Протоколом о правах женщин в Африке в качестве основополагающего принципа в целях искоренения сохраняющегося неравенства между мужчинами и женщинами;
- соблюдать закрепленные в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Протоколе о правах женщин в Африке обязательства по укреплению и защите прав человека женщин;
- включать в доклады, представляемые Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Африканской комиссии по правам человека и народов, информацию о принимаемых мерах по укреплению прав человека женщин из сельских районов;
- пересмотреть экономические критерии с целью количественной оценки вклада женщин и обеспечения учета гендерной проблематики во всех областях;
- в срочном порядке повысить доступность в сельских районах комплексных медицинских услуг по охране здоровья матерей и детей, а также услуг по борьбе с ВИЧ/СПИДом и обеспечить защиту женщин и девочек от сексуального и гендерного насилия;
- признать важность традиционных знаний и взять на себя ведущую роль в разработке и реализации учитывающих гендерную проблематику образовательных программ в области сельского хозяйства, технологий рационального использования природных ресурсов и адаптации к климатическим изменениям и программ популяризации знаний, а также в расширении рыночных и торговых возможностей;
- принять меры по реализации политики обеспечения равных возможностей и программ, направленных на поощрение участия женщин в процес-

се принятия решений по вопросам сельского хозяйства, кооперативов и торговли и производственно-сбытовых цепочек в сельских районах;

- положить конец плюрализму правовых систем и обеспечить выполнение защитного законодательства, облегчающего индивидуальный и коллективный доступ женщин к материальным активам, таким как земля и заемные средства, к участию в профессиональной деятельности и управлению природными ресурсами;
- уделять первостепенное внимание программам социальной защиты сельских женщин и местных общин, с особым упором на безработных сельских женщин, сирот и уязвимых детей, жертв стихийных бедствий и другие уязвимые группы;

партнеры по деятельности в области развития

- поддерживать многосторонние и двусторонние торговые соглашения, способствующие признанию более официальных сфер занятости и улучшению условий труда женщин, проживающих в сельской местности;
- поддерживать исследования в области развития сельских женщин в Африке, включая изучение факторов, приводящих к маргинализации женщин в процессе экономического развития, с тем чтобы содействовать изменению политики на основе надежных и подкрепленных конкретными фактами исследований;
- поддерживать осуществление инвестиционных стратегий правительств и двусторонних и финансовых учреждений, направленных на охрану и защиту интересов сельских женщин и местных сообществ и облегчение равного доступа к получению доходов;

организации гражданского общества

- следить за осуществлением принятых правительствами обязательств по разработке законодательства, которое учитывало бы гендерную проблематику и открывало бы перед женщинами экономические возможности;
- осуществлять мониторинг и оценку работы правительства по выделению бюджетных средств с учетом гендерной проблематики, а также расходов правительства на сельское хозяйство и другие сектора экономики в целях обеспечения комплексного учета гендерных факторов и борьбы с коррупцией;
- активизировать проведение исследований с учетом гендерной проблематики, в которых рассматриваются приводящие к нищете факторы и взаимосвязь между ролью женщины в производственной сфере и ее репродуктивной ролью;
- организовать программы наставничества, в рамках которых женщины-специалисты в области сельского хозяйства, науки и техники могли бы передавать свои знания и высказывать свою позицию женщинам из сельских районов;
- активизировать гражданское просвещение и распространение информации о законах и стратегиях, направленных на защиту и поддержку прав человека и экологических прав среди сельских общин, и в частности среди сельских женщин и детей.